The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 49 — NO. 57 | TUESDAY, JULY 23, 1985 | TORONTO, ONT.

A historical event for all Christians of Jpnz. ancestry

LOS ANGELES. — A historical event for all Christians of Japanese ancestry will take place in Los Angeles, July 24-28.

The World Congress on Japanese Evangelization will bring together Japanese Christians from all around the world to pray and strategize about evangelism to Japanese people.

Approximately 500 participants representing Japanese from Brazil, Canada, Europe, Mexico, Southeast Asia, Japan and the United States are expected to attend the four-day conference on the University of Southern California campus.

Dr. Leighton Ford, vice president of the Billy Graham Association, will be the keynote speaker for the opening session.

Dr. Paul Rees, world - renown Bible expositor and retired vice president-at-large of World Vision International, will give a series of morning messages from the Book of Acts.

Other speakers include Dr. Mas Toyotome, founder and executive director of Missionary Strategy Agency; Dr. Kosuke Koyama, professor of World Christianity at Union Theological Seminary; and Rev. Akira Izuta, chairperson of the Japan Protestant Congress.

Also part of the program will be small group sessions offered in both Japanese and English.

Topics will include evangelism as it relates to Japanese culture, ancestor worship, cults, abortion and the nuclear arms race; evangelism to business leaders, senior citizens, youth and families; resources for evangelism; guidelines for training others in evangelism; and, church growth and church planting.

On Sunday, the last day of the congress, an outdoor evangelistic rally in downtown Los Angeles, Little Tokyo, will feature Rev. Koji Honda, Japan's foremost evangelist.

A banquet at the Hotel Bonaventure and a communion service will close the congress.

The upcoming event has its roots in the Japan-America Christian Conference.

Since 1975, Japanese American Christians and Christians in Japan have met three times to discuss and pray about how to evangelize the Japanese in the Pacific Basin.

At their last conference, they decided to expand their vision to reach Japanese all over the world.

This fourth conference is called "World Congress on Japanese Evangelization" to reflect that expanded focus.

The New Canadian Holiday Dates

Staff of The New Canadian will be taking their annual & glorious 2-week summer holidays from July 31st to August 12th, 1985. Publication will resume with the first issue dated Friday, August 16th, 1985.

Japanese doctors visit A-Bomb victims

VANCOUVER — Japanese doctors visited Vancouver recently checking on the health of 12 victims who survived the blast at Hiroshima and now living in B.C. Shown above are doctors (from left) Hiroaki Yamada, Tsutomu Inamizu, Vancouver Alderman Bruce Yorke, Keisi Shimizu (of Vancouver), Fumio Doko, and Chikako Ito (not shown).

1st U.S. Nikkei Rear Admiral

In March of this year, Haruto Wil Yamanouchi achieved his second first when he became the first Nikkei to be promoted to the rand of Rear Admiral. His first first was when he was promoted to the rank of Commodore in 1982.

Adm. Yamanouchi, a Nisei from Papaaloa, Hawaii, also leads two lives. In his military life he is the deputy surgeon general (dental) for the Naval Reserve Readiness Command, Region 20; in civilian life he has a private dental practice in Scottsdale, Ariz.

Originally, he combined both careers in one. Following his graduation from dental school at Washington University in St. Louis, Mo., in 1956, he entered the U.S. Navy.

He had hoped to become the first Japanese American officer in the Navy, but was several months too late — two other Nikkei, both dentists, were commissioned before he was.

His first tour of duty as a Navy dentist was in Sasebo, Japan, in 1957 and 1958. He found Navy life to his liking and decided to become a career dental officer instead of going into private practice.

Unfortunate circumstances during his next tour of duty at Port Hueneme in California caused him to change his plans, however.

His commanding officer there had joined the Navy during World War II and had lost a brother in the Pacific. Like far too many people, this officer confused Japanese Americans with Japanese and, because of his wartime bitterness and prejudice, made life very uncomfortable for his Nikkei junior officer.

As a result, said Yamanouchi. "I left the Navy with a bitter taste" in 1960 and entered private practice in Scottsdale.

Six years later, however, he reconsidered. He decided he was only hurting himself by denying his attraction for the Navy, "I made a 180-degree turn," he said, and became a reserve officer in 1966.

Toronto JC Community Picnic a huge success

By MARTIN KOBAYASHI

TORONTO — As Canada celebrated another birthday, over 1100 enthusiastic picnickers attended the 8th annual Japanese Canadian Community Picnic, held for the first time at the Japanese Canadian Cultural Centre's Caledon Place property just north of Toronto. Good weather and the new setting with its beautiful landscaping attracted the largest ever JC picnic crowd since the 1977 JC Centennial Picnic. The picnickers were treated to a day full of action, excitement, and bento.

The 3-pitch softball tournament was, as usual, a big crowd pleaser, with 16 teams entered and hundreds of faithful supporters cheering their teams on. When it was all over, the Boardwalk Cycle Team emerged as the new champions, defeating longtime winners, Sumi's Bombers, in a closely contested final match.

Thanks go out to everyone who supporterd the picnic by buying more Share-the-Wealth tickets than ever before, allowing us to give out 5 cash prizes. Congratulations to our lucky Share-the-Wealth winners:

Ticket No. 9090	**Tom Hatanaka**	**$300.00**
Ticket No. 8857	**Jean Y. Goto**	**150.00**
Ticket No. 9177	**Bart Tanaka**	**75.00**
Ticket No. 9331	**Shane Togawa**	**50**
Ticket No. 8536	**Ron Keffer**	**25**

The Fishing Derby brought out many fishing enthusiasts, who tried their luck at catching the largest fish. While almost

(Continued on page 2)

Vancouver J.C. survivors of Hiroshima relieved after medical checkups

VANCOUVER. — Kinuko Laskey went home happy after being told she suffers no lasting effects of the atomic blast at Hiroshima, Japan, 40 years ago.

KINUKO LASKEY

Along with 11 other Vancouver residents who survived the Hiroshima blast, Mrs. Laskey was given a special medical checkup by visiting Japanese doctors at Mount St. Joseph hospital.

"We are all happy today, we had good exams and we are all apparently in good physical shape," Mrs. Laskey, who was a 16-year-old nurse's aide working 1.4 kilometres from the centre of the blast on Aug. 6, 1945, said.

Mrs. Laskey was protected from flash fires that resulted from the bombing by the concrete walls of the hospital, but like most others she had radiation sickness and has worried about the long-term effects ever since.

The team of four specialists performed a series of medical and psychological tests recently on 12 of the 17 survivors living in the Vancouver area.

Team leader Dr. Fumio Doko, an obstetrician and gynecologist, said he was pleased with the results of the hour-long tests on the six male and six female survivors.

Roy Yonedo was a 16-year-old student working in a Mitsubishi factory about four kilometres from the centre of the blast. Although he was born on Vancouver Island, his parents sent him to school in Japan.

He remembers looking at the billowing mushroom cloud, its stalk spitting out orange flames and at first thinking it was beautiful. "In a second I knew that it was most terrible and something most tragic."

Mr. Yonedo was relieved by the doctors' findings, but said, "Even if you get a clean bill of health you can never stop worrying about it."

Hitoshi Mitsui was also a 16-year-old student in 1945. He remembers a flash like lightning and a split second later a tremendous noise. He ran for cover behind a building. Then everything became silent. "There wasn't a sound," he said.

Dr. Doko said the tests results parallel findings in Japan where an estimated 350,000 survivors of the Hiroshima and Nagasaki bombs still live. He said there is not a high incidence of cancers and malformations, although leukemia hit a peak six years after the bombs were dropped.

When the team returns to Japan and studies test results more closely, Dr. Doko said he expects they will show about 50 per cent of the survivors will have high-blood pressure, hyperthyroidism and some arteriosclerosis.

"These things have nothing to do with radiation. It is simply a part of aging."

Sean Lennon accepts award for late father

LOS ANGELES — Sean Lennon, son of the late John Lennon and Yoko Ono, munches on goodies prior to the Broadcast Music, Inc. (BMI) Pop Awards presentation in Beverly Hills recently. Lennon, 9, accepted an award on behalf of his father for the song "Nobody Told Me."

Kobayashi *(Continued from page 1)*

everyone caught some catfish, it was Mona Burrows who won the $25 first prize for her 13¼" Rainbow Trout.

The dance back in the JCCC Auditorium attracted a young and enthusiastic crowd. Unfortunately, a power failure which affected the surrounding area, cut the dance short just after 11 p.m. Despite this small problem, this year's picnic chairman Mike Shin received very favourable comments about the entire day from everyone he talked to. His sincere thanks go out to the Caledon Place Committee, the JC Community Picnic Committee, and all the picnickers who came out this year.

See you again next year, same time, same place!! Marty

'Artificial intelligence' meet in Japan

TSUKUBA, Ibaraki Pref. — A group of 18 Japanese and American scientists attended a three-day forum at the Tsukuba Expo center recently to exchange ideas on research and development of artificial intelligence in both countries.

Artificial intelligence, as typified by the fifth generation computer research in Japan, is the latest area of computer science aimed at developing problem-solving capabilities in computers and making the machines capable of "thinking" like humans.

The seminar, jointly sponsored by the Japan Society for the Promotion of Science and the U.S. National Science Foundation, opened with speeches tracing the development of artificial intelligence done in Japan.

The forum, which moved to Numazu, Shizuoka Prefecture, recently, discussed a wide range of artificial intelligence, including the role of government, industry and universities in support of development projects.

Bernard Galler, a professor at the University of Michigan and U.S. co-organizer of the forum, said it will provide an opportunity for Japanese and American scientists to discuss similarities and differences of artificial intelligence in Japan and the United States.

In a speech outlining artificial intelligence research in Japan, Professor Makoto Nagao of Kyoto University, an authority on information processing, spelled out some of the differences in the approach to research work.

He said the Japanese tend to avoid research topics which may be fantastic and ambitious, but which look likely to be very hard to link to practical uses in the future.

In Japan, he said, researchers tend to avoid big projects even though they may come up with a good idea.

In the U.S. the situation is different. There, he said, "There are people who appreciate such an ambitious plan."

In Japan a research idea is likely to be laughed at. "Other people say that this is ridiculous, and it will not be achieved," he said.

Nagao attributed this difference partly to national character.

In Japan, "We hesitate to distinguish ourselves from others," he said. "Rather we want to be recognized and appreciated by others through harmony with them."

He said another reason for the difference in approach to research is money. "We are still not wealthy enough to encourage such risky attempts," he said.

The only exception, he added, is the fifth generation computer project, which is sponsored by the Ministry of International Trade and Industry.

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

LEGAL SECRETARY

required immediately by a junior lawyer in an established downtown law firm. Fluency in Japanese and English an asset. Legal experience not necessary. For further information please contact Glyn Onizuka at

(416) 598-2002

"We Went to War" by Roy Ito

The story of the Japanese Canadians in the Canadian Army during the two great wars. Three hundred pages, 70 photographs

ORDER FORM
(Price $17.00, includes postage)

Name ______________________

Address ______________________

____

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Enjoy a typical Japanese home atmosphere
Drop in for our tatami-room ozashiki

OSAKA HOUSE
Known as "Oishi Japanese Ryori"
Licenced
12 Temperance Street — Toronto, Ontario
Telephone 368-2470

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
173 Dundas Street West, Toronto
977-3761 & 977-3765
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
Closed every Monday

- Yobiyose Group
  Dep. from Japan July 27, 1985
- August 10 & 24, 1985
  Dep. from Canada
- Will arrange other suitable dates for your convenience

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 SPADINA AVENUE
TORONTO, ONTARIO M5T 2C2
869-1291
TELEX 062-3635

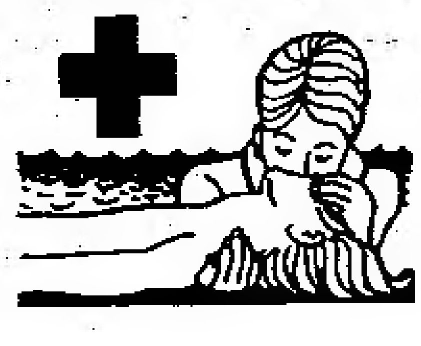
JAPANESE GIFT HOUSE
NAGATA SHOTEN
OPEN - 6 DAYS A WEEK Wed.: closed.
永田 商店

JAPANESE GIFTS JAPANESE FOODS.
(dolls, lacquer ware, ceramics, dishes, and trays)
2690 DANFORTH AVE. TORONTO TEL. 698 6246

CONSUMERS UPHOSTERY
1062 Coxwell Street
Toronto, Ontario
RECOVER SOFAS, CHAIRS
OFFICE FURNITURE, ETC.
Call: 424-4111
8:00 a.m. to 4:30 p.m.
Evenings call: 421-7308
S. Nagasuye

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain lacquerware and gift items
60 Bloor Street West
Lower Level
Toronto
928-3385

Safety Services



BLOOD TRANSFUSION SERVICE

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
ALCAN

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

"ISSEI" by GORDON G. NAKAYAMA
In English paperback $10.00 (postage included)

"NIKKEI LEGACY" BY TOYO TAKATA
The story of Japanese Canadians from settlement to today. Hardcover $20.50 (postage included).

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50 postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS" by Ken Adachi
paperback $8.50 (postage included)

'TILL WE SEE THE LIGHT OF HOPE
(J.C. history of Vernon, B.C.)
In hardback $25.00 (postage included)

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $4.60 (postage included)

"YELLOW FEVER" by R.A. SHIOMI
paperback $5.00 (Postage included)

"WE WENT TO WAR" by ROY ITO
The story of the Japanese Canadians in the Canadian Army during the two great wars. $17.00, includes postage)

HEALTHFUL EATING for HEALTHY LIVING
Macrobiotic Approach by TERUHA KAGEMORI
Postage included $12.00

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
Church School & Family Worship 11:30 a.m.
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street, Toronto, Ontario M5R 3G5
Rev. Shodo Tsunoda Rev. Orai Fujikawa
SUNDAY, JULY 28, 1985
Informal Gathering at 11:00 a.m.

Toronto Japanese Gospel Church
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
CHURCH School and WORSHIP Service,10.30 A.M.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor: Stan Yokota, 265-3386,
Assist. Pastor: Harry Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. – Bible Study
11:00 a.m. – Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto – Tel. 491-6740
ALL WELCOME

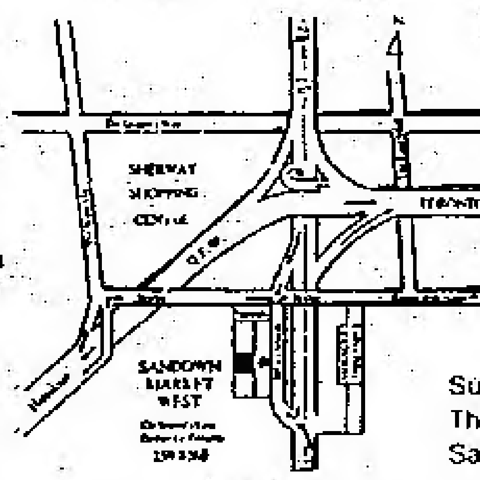
SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
562 Victoria Park Ave., at Danforth – Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE –
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOM'S TELEVISION
1085 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
SALES & SERVICE
RCA ZENITH
TOM S. IWAMOTO

SANDOWN MARKET



ETOBICOKE STORE
826 Brown's Line
Etobicoke, Ont.
Tel. 259-8260
SCARBOROUGH STORE
221 Kennedy Road
Scarborough, Ont.
Tel.261-7040/266-8040
STORE HOURS:
Sun.Mon.Tues.Wed: 10 a.m.-6 p.m.
Thurs.&Fri. 10 a.m.-8 p.m.
Saturday: 9 a.m.-6 p.m
Store Opened Year Round

Foresees big market for Canadian marine pleasure crafts in Japan

TORONTO. — Wider opportunities for the sale of marine pleasure craft and associated equipment are foreseen by M.W. Anderson, director of the Federation of Canadian Manufacturers in Japan. This is the time for Canadian manufacturers to be looking at the market since it takes time to do research and find appropriate distribution channels, he says. The transport ministry in Japan has decided to seek local government co-operation shortly in building marinas to promote marine recreation activities.

"Relatively speaking development of motor boating and yachting in Japan has been restricted because of the lack of mooring facilities on the coast. The danger of typhoons restricts mooring areas to protected harbors and priorities claimed by local fishermen's co-operatives handicap easy commercial development. However with this government backing the situation could change considerably in the future," says Anderson.

The Japanese transport ministry notes that the number of motorboat and yacht owners is increasing rapidly, particularly among young men. A poll last year on an estimated 10,000 such owners showed that 64 per cent of them are in an annual income bracket from (approximately) $10,000 to $30,000; 17 per cent more than $30,000 but less than $50,000; and nine per cent $50,000. Owning boats has become increasingly popular among middle income earners. There is no figure for small boats weighing less than five tons and without engines because such boats need not be registered. Ministry estimates of the number of motorboats and yachts throughout the country is 200,000.

The Federation of Canadian Manufacturers in Japan office in Tokyo is willing to check out opportunities for Canadian manufacturers of pleasure craft and equipment. After a preliminary survey revealed market potential for a company, it could consider joining the FCMJ which would undertake to find suitable distributors and assist it in various ways. (For further information: M.W. Anderson, Director, FCMJ, 3-50, Minami Azabu 5-chome, Minato-ku, Tokyo 106 phone 473-2265; or Graeme Hughes, Sr. Executive Vice-President, Canadian Manufacturers Association, 1 Yonge St., Toronto M5E 1J9 phone (416) 363-7261.)

Harmful Bacilli Found in Japan

OSAKA — A public hygiene research group here discovered a colon bacilli that causes diarrhea which was believed to have caused a mass outbreak of diarrhea and severe bleeding.

They said that in the case of children, the microorganisms are likely to cause hemolytic uremia and then kidney failure.

Researchers found the new type of bacilli is suspected to be found in hamburger meat. The ages of those affected by the colon bacilli ranged from two to 78.

MLS
BARRY FURUKAWA
Member of the Toronto Real Estate Board
M. PRISTUPA REAL ESTATE
RENFORTH MALL
460 RENFORTH DRIVE
ETOBICOKE M9C 2N2
Bus. 621-6400
Res. 766-7195

Direct From Japan - Festival Of Japanese Film Classics

Place
Studio Theatre, York Quay Centre, 235 Queen's Quay West
Date
August 9-25
17 days - 22 different films
Tickets
All tickets $3.50, on sale now at all Bass outlets, the Box Office, or call 869-8412 and charge it.
Sponsored by CP Air's Orient Express.
English subtitles; subject to change without notice.

Kagi (Odd Obsession)
Friday, Aug. 9; 7:30 p.m.
Zatoichi Meets Yojimbo
9:30 p.m.
Tokyo-Ga
Saturday, Aug. 10; 7:30 p.m.
9:30 p.m.
The Insect Woman
9:30 p.m.
Wife, Be Like a Rose!
Sunday, Aug. 11; 3:30 p.m.
The Hidden Fortress
7:30 p.m.
The Seven Samurai
Monday, Aug. 12; 7:30 p.m.
Death By Hanging
Tuesday, Aug. 13; 7:30 p.m.
Sansho the Bailiff
Wednesday, Aug. 14, 7:30 p.m.
Face of Another
Thursday, Aug. 15; 7:30 p.m.
Record of a Tenement Gentleman
Friday, Aug. 16; 7:30 p.m.
The Flavour of Green Tea Over Ice
9:30 p.m.
Street of Shame
Saturday, Aug. 17; 7:30 p.m.
My Love Has Been Burning
9:30 p.m.
Tokyo-Ga
Sunday, Aug. 18; 3:30 p.m.
Intentions of Murder
7:30 p.m.
Gate of Hell
Monday, Aug. 19; 7:30 p.m.
Man Without A Map
Tuesday, Aug. 20; 7:30 p.m.
Zatoichi Meets Yojimbo
Wednesday, Aug. 21; 7:30 p.m.
The Hidden Fortress
Thursday, Aug. 22; 7:30 p.m.
The End of Summer
Friday, Aug. 23; 7:30 p.m.
An Autumn Afternoon
9:30 p.m.

Ugetsu
Saturday, Aug. 24; 7:30 p.m.
Tokyo Story
9:30 p.m.
Muddy River
Sunday, Aug. 25; 3:30 p.m.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD
Insurance Brokers
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
Phone 977-4681

JAMES OMURA
Barrister and Solicitor
2-A King George's Drive
Toronto, Ontario
M6M 2G6
Telephone: 652-3880

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Minikin
Petite clothing for women
Sizes 2-8
661 Mt. Pleasant Road
Toronto Tel 489-5378
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE.,
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 596-8744
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
affiliated F.A.J.K.O.
Federation of All Japan Karate Organizations
recognized by Japan Govt.
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

義理・人情

日系シンドローム（原文）

チャールズ・門田

過去数世紀、あるいは今日にいたつても日本人は義理・人情を重んじる国民として知られている。その言葉通り義理は責任とか恩を含む自から感じるものであり、人情は他人に対してもつ心情と言えるだろう。即ち義理と人情は日本人が数世紀に亘つて植えつけられた人義である。

故に青年期頃まで日本で育つた一世はこの様な習慣と物事の考え方をもつてカナダに移民をしてきてそれらを維持するのは当然であろう。また各々の習慣や国民性を維持するのは日系一世に限らずどこからの移民でも同じである。カナダに来てからの一世は日常生活の言葉にしろ、育つた環境による物事の考え方から言つても大半はカナダ人である以前に日本人であるという認識をもつていたであろう。そして日本人としての価値感でもつてカナダでは比較的公平にあつかわれていると考え強制移動の場合でもカナダ市民としての一世ではなく日本からの移住者に対する行為として受入れてきたであろう。

また、比較的公平にあつかわれてきたという事になれば一世はそれに対する義理・人情をもつ訳でありそれを与えた人（即ちこの場合は政府）には一生その義理を感じるのである。この義理は、例えカナダ市民であるにも拘らず第二次大戦中に人権や市民権を失つた苦境よりも強く感じるものである。中には恩給（ペンション）が貰える事は当然の事ではなくて、有難い事であると思つている一世もある。

伝統的な習慣や物の考え方はいかなる場合でも大なり小なり次の世代にも伝わるものである。故に一世がもつている義理・人情は当然何らかの形で二世ももつている。例えば親に対する責任は白人の同世代よりも二世の方がもつている。中にはこれを否定する二世もいるかも知れないがこれらの人達でも無意識の内にこのきずなは持つているであろう。

日系「生存者」補償協会の発言を読んでいると明らかにこの義理・人情の存在が現われている。しかし筆者はその存在する義理・人情の道義的社会的評価をしているのではない。問題はそれが良いとか悪いとかではなくこの様な思想は大半の二世や三世が持つていないと言う事である。また、カナダの人口の八〇－九〇％を有する白人には殆んどない思想といってもよいであろう。

故に若し我々日系カナダ人が今や"日系"と言う必要のない一〇〇％の"カナダ人"になつていると思われるのであれば我々は白人のカナダ人と同様にカナダ市民としての権利を追求、且つ確立させるべきである。そしてそれは民主主義の基本に元ずいた追求であり、人種の差別のみによる不当行為の改善と補償である。さらに、この補償を追求する日系の代表団体、またはカナダ政府が認めている同代表団体、即ち「全カナダ日系人協会」（ＮＡＪＣ）を全面的に支持すべきである。

京都のお坊さんストライキか……

お寺自体が国宝に指定されていたり、また国宝クラスの仏像などを所持する京都の有名なお寺三六ケ寺が、京都市当局の新税制に反対して七月十日からストを行うかも知れない。若しストとなれば、一二〇〇年以上の歴史を誇る京都の仏教歴で初めての出来事となる。

財政難に悩む京都市当局は、年間四〇〇〇万人ともいわれる京都を訪れる観光客から、何らかの型で徴税しようと考えている。その一つが、有名な三六ケ寺の見学に訪れる観光客の入場料から大人一人約二五セント、小人一人約一五セントの入場税を徴収しようというもの。これに反対する京都の仏教協会が交渉決裂の際には、まず二〇カ寺で七月一日より第一次ストを行い、入場料の徴収を中止する。それでも解決せぬときは八月十日から第二次ストとしてお寺の門を閉じ観光客の見学に応じないというもの。

若しこのお坊さんのストライキが実施されると、一番困るのはお寺に続く沿道に店を並べる幾百というお土産品屋さん。一方市民の方は市当局にも寺院側にも全く同情を示していない。これら有名な寺院の入場税収入は、京都市の昨年予算対費で〇・〇一パーセントにしか当らず騒ぐほどのことではないというわけ。また、京都の一流バーやナイトクラブに出入りするお坊さんの姿を見慣れている市民にとつて、この新税制が宗教の自由に挑戦するものだと説くお坊さんに対しても異和感がある。

大学で英語コース

八月六日から同月三十日まで、月曜から金曜を通じ、午前九時より午后三時までヨーク大学（キール及びスチール街）で第二言語としての「インテンシイヴ英語コース」がある。十八才以上で大学に進みたい者を対象としている。四週間後、英語テストをうけることができる。詳細はミセス・ミノリ、六六七－二五〇四へ。

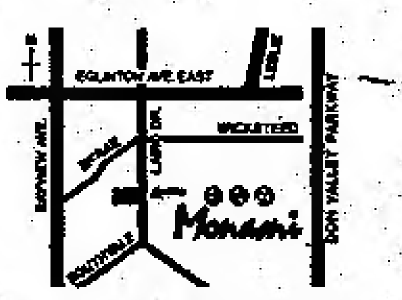
銀杏
GINKO
Japanese Restaurant
600 Dixon Road, Rexdale, Ontario M9W 1J1
at the Cambridge Motor Hotel
(Dixon & 401) Telephone (416) 248-8445

浅田醫師
カイロプラクター
電話で予約して下さい
（トロント）六五一－八〇六〇
（宅）六二一－一九八九
オープン＝午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

指圧道場
指圧
治療 指導
822 BROADVIEW AVE
TORONTO,
466－8780

弁護士
法律問題について
ご相談に応じます、
木村ドナルド
155 Main St. West
Stouffville, Ont.
Tel. 640-5454

サンダウン・マーケツト
日本品各種。書籍
ビデオ・テープ 等々
○エトビコク・ストアー○
開店賀祝セールス
826 Brown's Line
Etobicoke, Ontario
Telephone: 259-8260
○スカーボロ・ストアー○
221 Kennedy Road
Scarborough, Ontario
Tel. 261-7040/266-8040
STORE HOURS:
Sun. Mon. Tues. Wed.; 10 a.m. - 6 p.m.
Thurs. & Fri. 10 a.m. - 8 p.m.
Saturday; 9 a.m. - 6 p.m.
Store Opened Year Round

みかど
すしバーがあります
いつでもおいで下さい


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Ginza Japanese Restaurant
5130 Dundas Street West
Toronto, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
＊二三一－四〇〇〇

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West • Toronto,
Ontario M5H 1Z2
Phone (416) 363-3409
WORLDWIDE
TRAVEL SERVICE
AIR TICKETS
HOTEL
ACCOMMODATIONS
INDIVIDUAL TRAVEL
BUSINESS TRAVEL
GROUP &
CONVENTIONS
HOLIDAY TOURS
RENT-A-CAR
TRAVEL INSURANCE
團体旅行募集
◎来る十月二十四日から二十七日まで、ラスベガス及びグランドキャニオン見物。観光団を募集中。お早目にお申し込み下さい。

お待たせしました。
御家族呼び寄せ便の日程が決まりました。
東京出発日……7月6日、21日、28日、8月3日
カナダ出発日……8月17日、24日、31日
◉東京よりバンクーバー又はトロントまで当社の添乗員が同乗し「日本出国手続き及びカナダ入国手続き」のお世話を致します。
◉好評のオプショナル・カナダロッキーツアーを御利用下さい。
バンクーバー 1泊
ビクトリア 1泊
大陸横断鉄道車中 1泊
バンフ 2泊
7月28日―8月2日 5泊6日
$695.00
ツイン基本料金
(御一人に付)
※トロントからも参加する事が出来ます。
見えるところ見えないところであなたの旅を支えるあなたの旅行社
東京ツアーズ(株)
TOKYO TOURS LTD.
IATA
TORONTO (416)363-6363
67 RICHMOND STREET WEST
SUITE 205
TORONTO ONTARIO M5H-1Z5
MONTREAL (514)842-1757
825 AVE DU PRESIDENT KENNEDY
SUITE 1703
MONTREAL QUEBEC H3A 1K2

OPEN: S.M.W. 10 a.m. TO 6 p.m. T.F.S. 10 a.m. TO 9 p.m. CLOSE: TUE.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 593-0338
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP
SANKO
かえでとビーバー

天
MARUTEN BEST
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元
多量入荷
◎國寶新米
◎國寶ローズ新米
最寄りの商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商会
T. Amano Co. Ltd
1139 East Hastings St
Vancouver, B.C.

乳房

（十六） 池波正太郎

十一屋語り草（四）

このように、幕臣としての長谷川平蔵は順調な歩みをつづけているわけだが、六年後の秋となって〔火付盗賊改方〕という、一種の特別警察の頭となり、盗賊追捕の御役目につき、

〔鬼の平蔵〕

などと呼ばれ、盗賊どもを畏怖せしめることになろうとは、夢にも想っていなかった。

「ときに親分……」

「いえ、長谷川様。どうか、その親分だけはおやめになって下さいまし」

「いいじゃねえか」

平蔵が、むかしの〔入江町の鉄〕の口調になって、

「今日はまた、何ぞ悪い事件でも起きたのか？」

「御存じでございましょう、田原町の加賀屋を」

「あの、足袋問屋の……」

「さようで。そこの女中で十九になる、お松という女が、昨日から行方知れずになってしまいまして……」

「ほう、物騒な」

「それが、その……」

と、三次郎は、昨日の午後に、加賀屋の娘お千代の供をして池ノ端・仲町の〔丁字屋〕へ出向いた女中のお松の姿が消えたことを、ざっと語って、

「こりや、どうも勾引（かどわか）しではございませんね。お松は、われから姿を消したのだと思います」

「ふむ、ふむ……」

膝を乗り出すようにして、聞き入っていた長谷川平蔵が

「どうして親分は、そう決めこむのだ？」

三次郎が呆れたように平蔵を見やり、

「長谷川様。こんなはなしはあなたさまに関わり合いのないことで……」

「そりやあそうだが、おもしろい」

「どこがおもしろいので？」

「ああ……」

深いためいきを吐いて、

「世の中には、毎日のようにいろいろなことが起きているのだなあ。おれなぞは、つい先ごろまで裃（かみしも）に身をかため、御城へあがっておじぎばかりしていたのだ。むかしのおれがことをおもってもみてくれ。そのつまらなさ、退屈さかげんというものは、筆や口にはつくしがたいのだよ」

「へえ……？」

「つまらぬ。せっかくに御役をとかれたとおもったら、また、年の暮から新しい御役目につくことになった」

「それは、まことに、おめでとう存じ……」

「何がめでたいものか。いまのおれは、亡き父上へかけた不孝不埒をつぐなうため、何事にも我慢をし、凝っと息をひそめて生きているようなものだ」

おもいがけぬ平蔵の告白に三次郎は目を白黒させている。

「もう少し、のませてくれ。今日は本所へまわるより、此処で、親分の世間話を聞いたほうが、どうやらおもしろそうだ」

「これはどうも……」

「仁兵衛さんは亡くなったそうだな」

「四年前でございました」

「少しも知らなんだ。四年前といえば、江戸へもどって来ていたのに、線香もあげられなかった。まことにすまない」

一介の御用聞にすぎない自分へ頭を下げる長谷川平蔵に三次郎は、わけもなく眼頭が熱くなってきた。

（鉄っあんの人柄は、むかしと少しも変らねえ）

このことであった。

むかしのことはさておき、いまの長谷川平蔵は、四百石の旗本で、幕府（こうぎ）の御役目にも就き、三次郎とはまったく身分というものがちがう。

それなのに近くの菓子舗で手みやげまでととのえ、およそ十年の歳月の経過を感じさせないのだ。

（お若いころもたいしたものだったが、こんなに立派な、お人柄になろうとはなあ……）

帳場へ降りて行くと女房が

「親分。どうでした？」

「胴も頭もあるものか。まだ動悸がしずまらねえ」

長谷川平蔵が、浅草から町駕籠で目白の自邸へ帰ったのは、夕闇が濃くなってからだ。

平蔵は居間へ入り、妻の久栄に、

「今日は、小川町の帰りに、久しぶりで浅草へまわって来た」

こういって、さも、うれしげに笑いかけた。

「まあ、道理で、お帰りが遅くに……」

「そのことよ。十一屋へまわり、三次郎と酒をのんだが、仁兵衛は四年前に死んだそうな」

久栄の実家の大橋家は二百俵の幕臣で、以前は屋敷が本所・入江町にあり、しかも長谷川家に隣り合わせていた。

ゆえに久栄は、平蔵の若き日の姿を見知っているし、十一屋の御用聞父子のこともわきまえている。

「近いうちに三次郎が、新蕎麦を打って、此処まで運んでくれるそうな」

「まあ、うれしいことで……」

「夕餉を、半刻ほど遅らせてもらいたい」

「いろいろと、おいしいものを召しあがっておいでになりましたな」

「おお、目白の田舎においては食えぬものを、な」

たしかに、あまり空腹ではなかったけれども、夕餉を遅らせたのはそれればかりではなかった。

うおやす
魚康
（月）（火）定休日
1436 Danforth Avenue
463-8883

保険
自動車保険・住宅保険・生命保険などすべて取り扱っております。
木下リツ
電話 759-2632
自宅 755-7317

法律事務所
（クインズ・カウンシル）
法律・公正事務一切・ご用件は、日本語でお申し込み下さい。
弁護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ユニバーシティー・アベニュー四二五
☎…598-2002
☎493-2457（自宅）

JAPANESE RESTAURANT
Sushi Bar HAMAMOTO
221 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario
(South-west corner of Warden Ave.) Dale Cliff Plaza
Telephone: (416) 444-2211
寿司、さしみ、天ぷら、鍋物、てり焼 飲酒許可 日曜休み
テーク・アウトもございます。

トロント日蓮仏教会
八月十一日（日）午後二時からお盆を行います。
主任 鯉渕康雄師
（電話）四六一−三三七六 午後五時以降
[illegible] Ave., Toronto Ont. M4J 3X7 Tel. 463-[illegible]

日系人合同教会
七月二十八日（日） 午前十一時半
三位一体後第八主日
司会 矢嶋紫雄兄
「何が重要であるか」
説教 福岡女学院短大助教授 木ノ脇悦朗先生
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-[illegible]

トロント仏教会
八月四日 祥月法要
午前十一時 日英両語礼拝
夏季中、毎日曜午前十一時より礼拝をいたします。
シニアのカラオケ及びビデオショウは引き続き行われます。
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

生長の家 教会
◎世界人類光明化運動◎
不平憎しみの蓄積は生命の流れを閉し病気の因となる
礼拝 毎日曜午前十時半
662 Victoria Park Ave. at Danforth, Toronto

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
七月二十七日（土）
○安息日学校（土） 朝九時半
○安息日礼拝（土） 朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
四九一−六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

トロント市ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
Earle Elliott
FUNERAL HOME
"Cook-Thompson Chapel"
715 DOVERCOURT RD., TOR
R. BRUCE MacKAY MGR
533-3301

日系人聖公会
七月二十八日（日） 午前十一時半
三位一体後第八主日
「すべて神の御霊に導かれている者は、神の子である」
説教 何野守博 司祭
TEL 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5557

天理教カナダ教会
八月四日（第一日曜） 午後二時
月次祭
毎月第二日曜は世界平和身上者（病気）平癒祈願祭（午前十時）
会長 大倉ひさの
160 Greenfield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone: 247-9791

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）カルバリー教会内
牧師 久保庭 薫
電話 二六六−六七九一
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape. Ave, Tor. Ont.

金光教トロント教会
新教会落成までしばらくの間、次の住所に移転する。
57 NOTLEY PLACE
TORONTO ONT. M4B 2M9
TEL. 757-7122

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W PHONE 977-9519
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち チャーチ街四五九 電話九二四−一三〇三
日本料理 まさ 西リッチモンド街一九五 電話九七七−九五一九
（毎日曜午後五時より開店）

好評ブックス取次ぎ

◉ 真壁知子著「写真婚の妻たち」カナダ移民の女性史。送料とも一部十ドル。

◉ 中山吾一牧師著「一世」（英文・改訂版・増ページ）送料とも一部十ドル。

◉ 高田トヨ著「日系レガシー」（英文による日系カナダ史の写真集）送料とも一部二〇ドル五〇セント。

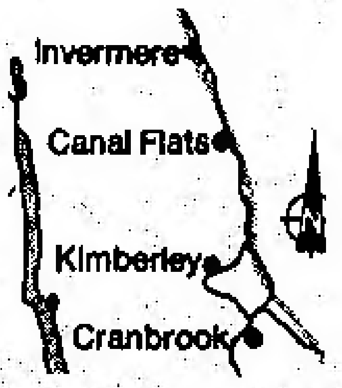
◉ 景森昭兼著「健康生活のための健康的な食事」（英文で図解入り）著者が十年間にわたる成果をまとめた料理ブック。一部送料ともで十二ドル。

ニューカナデアン新聞社

花
夏休み
七月二十一日から八月六日まで
シャロン花屋
842 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
Peter Sasaki

Japanese Christian Church of Grace
天恵（めぐみ）キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後一時より
教義 新生、聖化、神癒、再臨
心に悩みのある人
病に苦しんでいる人
あなたも救われます
牧師 神学博士 哲学博士 アーチ 西浜
310 DANFORTH AVE.
TORONTO ONT. M4K 1N6
TEL.: 497-1017

住民が放火犯人 BC内陸の大山火事



【BC州キャナル・フラッツ】BC州東南部内陸、当地の住民約千四百人は、付近の森林が山火事を起こし、同部落の約一マイル手前まで火事が接近したため、二十数名の頑固組を除き、住民は一斉に数日間にわたって避難したが、先週末には火勢がおとろえたので帰宅を許されてほっとしている。

ところが、住民たちに大きなショックを与えたニュースがマウンテー当局から発表された。キャナル・フラッツの住民でよく知られている青年ラッセル・ハンター（二十四）が、付近一帯の森林に火事を起こさせた「放火犯人」として逮捕されたからである。この青年は森林の四ケ所に放火したとみられており、放火罪に問われている。

なお、山火事は幸い一時的な降雨と風がないため鎮火しているが、日照りがつづけば再発する危険があると当局は注意を与えている。

山火事の対策本部となっているインヴァメアには日系人、上川路栄治氏ファミリーが十数年も在住しているが、全一家は今のところ山火事による退避の心配はないらしい。

BC州ベリー 日照りで打撃

【ビクトリア】BC州は異常な日照りつづきで、州内のブルーベリー作は恐らく一五ないし五〇％減になる見込み。ブルーベリー畑には引水施設がなく、降雨に頼っているが、今夏は乾燥しきっており、収穫は半減とみている。なお、ストロベリー作も打撃をうけている。

カナダの空の旅は 来年から安上りに

カナダ国内の主要航空会社は、オタワの責任大臣が先日、「オープンスカイ方針」を明らかにしたことにより、「よろしい、大いに競争しましょう」と意気込んでおり、それによる航空運賃の値下がりは必至とみられ、乗客には「安いフライト」が実現しそうである。

米国その他外国に比べて、カナダの航空料金は、はるかに高いという不平を乗客は持っているが、オープン・スカイ方針が来年立法化されて実施となれば安上がりの空の旅ができることになろう。

天皇陛下 歴代最長寿に

八十四歳の天皇陛下は十二日で、お生まれになってから三万七百五十六日のご長寿となり、確かな記録に基づく文武天皇（四十二代、六九七年即位）以後の歴代天皇の中で江戸時代の後水尾（ごみずのお）天皇（百八代）と並んで最も長命な天皇となられた。十三日からはご長寿新記録を日々更新されることになる。

後水尾天皇は生前、天皇の位を譲られており、在位中の天皇としては、もちろん陛下が最長寿。在位日数も四十七年六月から最長記録を更新中で。「在位」「年齢」とも最長の天皇となられた。外国では、現役の最長寿はノルウェーのオラフ国王で八十二才陛下より二歳若い。

天皇陛下は「男の平均寿命は七十四歳で、私はたった十年多いだけ。後水尾天皇の時は平均寿命はもっと低かったはず。後水尾天皇の方が立派な記録です。あまり騒ぎ過ぎないで欲しい」と侍従に感想を漏らされたという。このため宮内庁は当初、新記録になる十三日長官ら幹部職員がお祝いを述べる予定にしていたが、表立ったお祝い行事はしないことにした。

フラワー店開業へ

トロントの池坊生花の先生、川口さち子夫人は児玉フミ夫人と共営で「フジ・フラワー・アンド・ギフトショップ」を近日中に、クインズウェイ六六九にオープンする。ロイヤルヨーク・ロードから東へ二ブロックのところ。

オ州の新市民大臣 ムンロー博士

オ州自由党政府は六月二十六日、新内閣を組織したが内閣二十四名のうち女性は三名（うち一名は大臣とはいえないが、ほとんど同資格の地位）で、各エスニック・グループにとって最もセンセティヴな市民及び文化省大臣にリリー・ムンロー夫人が任命された。

ムンロー大臣は政界入りするまではハミルトンのマクマスター大学コンテニュイング教育センターの主事を七年間つとめた教育学博士。ハ市出身のオタワ政府大臣であったムンロー氏の夫人である。

滋賀県の風景条例

滋賀県の「ふるさと滋賀の風景を守り育てる条例」（風景条例）が一日から施行された。県屋外広告物条例の改正も同時に施行され、琵琶湖を中心とした滋賀の風土を県民全体の貴重な財産として守っていくのがねらい。県全体を対象に、行政、県民、事業者の責任と協力を定めた条例は全国でも珍しく、滋賀県が条例をどう生かしていくか、各自治体の注目を集めそうだ。

○【オタワ】カナダの有名画家故ジェームス・W・モーリス氏（一八六五—一九二四）の風景画をモ市美術館百二十五周年記念に十一月十五日、三十四セントの切手として発行する。

求 編集部員。英語紙の記事の要旨をホンヤクできる方。履歴書持参、委細は面談の上で。
電話三六六—五〇〇五

ウイニペッグ市の歩道に

被爆者の無残な姿を 四、五十人が描き出す

【ウイニペッグ】ウイニペッグ市当局は先週末、四対二で、市内のサイドワークにチョークや水でのばしたペイントを使い、広島及び長崎に四十年前、原爆が投下された直後の惨状を再現させる非武装グループの要請を認めた。

マニトバ州議会は一カ月半前、「マニトバ州は「無核兵器地帯」の決議を可決したばかりであり、このグループの奉仕者が八月六日の早朝、一斉に市街のサイドワークに四十ないし五十の「被爆者の姿のさまざま、そして無残な動物の死骸」を描き出すという。

しかし、一部の商店主は、「サイドワークに描かれた人間の死体をふんで店内に入って来る人は少ないだろう」と商売に影響することを心配している。

トロント市で 世界自転車競走

世界一流の自転車競走者が来る七月二十八日、トロントで行われる「サイクリング・グランプリー大会」に参加する。ソ連からも一流選手が遠征、カナダの五輪銀賞スチーヴ・バウアーはもちろん、若手の競走者が英ソはじめ欧州諸国からの選手を相手に善戦することになろう。

△死亡

△利根川アーネスト氏は、七月八日、オ州フォート・エリーで死去。七月十一日当地の葬儀社で告別式を行った。喪主は妻アイリス・スミスさん。

△矢吹清二郎氏（九八歳、岡山県出身）は七月十日（オ州ロンドンに永年在住）トロントのウエスタン病院で死去。告別式後ロンドンのウッドランド墓地に埋葬した。夫人のタマさんは亡くなっており、カナダに身寄りはない。ロンドン市の永田ジョン氏が世話して葬儀を行った。

如月俳句会

如月クラブ文化部では、恒例の「俳句会」を八月十八日（日）午後一時半より、西ダンダス街四六〇の日光ガーデンホールで催します。

今年は如月クラブ創立三十五周年にあたりますので、その意味も含めて、盛大に催したいと存じます。どうぞ多数御出席下さい。

夏期雑詠　二句　当日持参

会費　一ドル（茶菓づき）

如月クラブ創立三十五周年記念

「俳句」「短歌」募集

トロント如月クラブ文化部

△俳句　題「雑詠」　二句以内　選者　如月文化部

△短歌　題「雑詠」　二首以内　選者　中野雨情師

△締切り　九月三十日

△投稿先　MRS. TOMI NISHIMURA　10 QUEENSDALE AVE.　TORONTO ONT. M4J 1X9

貿易会社 古屋 交通社
TEL. 977-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL. 977-7655

古屋ギフト部

キッコーマン
優秀ヒット賞「ガンバレ玄さん」
五分で出来る玄米ぞうすい
・カぞうすい・エビぞうすい
・みそ風・鮭・山菜
◎にんにく臭を85%カット
・しよう油漬・しそ漬・梅酢
◎わかめスープ
スープシリーズ四番スープ
◎アメリカ生まれの減塩しようゆ
「ライト」

夏の特別よびよせ便（日本より）
新しく日本航空シカゴ便、及びカナダ太平洋航空直行便がトロントまでまいります。
お好きな日にお好きな便で。
申し込みは、古屋トラベルサービスへ。
FURUYA TRAVEL SERVICE
TEL: 977-7655

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
460 Dundas Street West, Toronto, Ontario
Tel. 977-2164
各種パーティ
ランチ・・毎火水木金 正午より午後二時半まで。
デナー・・日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半まで。

（眞の貧しさ）

松本栄二

筆者は最近ある教会の集りで、「貧しき者との連帯」に関連し、特に社会福祉から見た日本社会の貧しさ―について話し合う機会を持った。

日ごろ学生との接触をもっている私は、彼らにとって「貧しさ」を実感することが如何に容易なことでないか。話題を提供しながらそのことは自分自身の課題であることに気づかされた。

私が所属する大学では、すでにマザー・テレサを数回にわたって招待し、彼女の講演会を開いている。いつも会場は満員となり熱気が充れる。

しかし、講演会の後、いつも私が尋ねるテレサの話に対する学生の反応に興味がある。

例えば①彼女は「日本も貧しい国である」ということを知ったので、日本を訪れようと決意したことについての学生の反応である。「日本の貧しさ」とは、「精神的貧しさ」と理解する。②マザー・テレサは社会福祉活動をしているのではなく、チャリティー―それは慈善の究極的な意味、つまり「神の愛の業（わざ）・カリタス」―であるということについて、学生たちは、日本では公的社会福祉の充実こそ課題であり、自分にとってのチャリティーにはむしろ否定的反応さえ示す。

さらに③人の生命（いのち）の尊重という視点から、人工妊娠中絶は絶対認めないということについて、学生たちは状況倫理のなかで、自己決定することの正当性を主張する。

④彼女がカルカッタで死を待つ人の為に設けている「家」には全く規則がないというと聴く者の耳を疑いたくなるような常識を超えた彼女の行動と信念の表出に接して、多くの学生たちは目的合理的な反応を示すのであった。

本当に、自らの貧しさを、その存在全体において、感じ認めることのできる者にのみ貧しき者と生活を共にすること、またそのなかで、痛みを共有することも出来るのではなかろうか、と考え込まずにはおれなかった。（上智大社会福祉学科助教授）

戦前の日系新聞

（三）一世の新聞と二世の新聞

例えば一九二七年三月に、「南京事件」が起る。排日的な組織の手によって南京駐在の日本総領事が殺害された事件である。この事件の報道と解説には、中国の立場を考えた言辞が完全に欠如している。又、一九二九年（カナダと日本が独立国として直接的な外交関係を発足させた年）に、日本と中国との関係悪化を伝え、日貨排斥のすきに米国・英国・ドイツの諸国が中国に経済進出したのを悪いことであるかのように論じている。

一九三二年になるときナ臭くなってくる。二月に上海事変が起る。日貨はこの所ボイコットされ、日系人が上海に送っていた塩鮭もあおりをくって、倉庫で腐ってしまった。このような経済的実害が、日系人を日本により強くアイデンティファイさせてゆくのである。

同年三月には満洲の建国式が行われる。これに対し、大陸は日本の主張をこのまま掲載し、一切批判しない。米国やカナダが同国を承認しないと言明すると、大陸は却って日本の肩をもつのである。そして日本について「世界的」発見とか「世界的」発明、「世界的」技術に関する記事がやたらに出てくる。又、「軍事美談」と称するものに紙面が大きくさかれ、日本関係の写真が断然多くなってくる。更に、将官クラスの軍人の死亡記事が必ず出るようになる。まる一面だけを見ていると、まるで日本の新聞みたいで、カナダの日系紙とは受けとれない位日本一辺倒なのである。

一九三三年の正月号は全体として陰うつなトーンが漂っている。一九一〇年代、二〇年代初期のような「明るさ」がないのである。軍人の発言権は、軍事から逸脱し、国政経済に及んでくる。ファッショ化が進み、日本中、狂気にわきかえっているようである。

この狂気は大陸の紙面にあふれている。そして、同年三月二十八日の大陸は、日本から寄港した練習艦隊の乗組員全員の氏名と出身県とを印刷している。これは、かつてなかったことである。

一九三四年になると、大陸の論調は、日本同様、高飛車で、不自然に威勢がよくなってゆく。一九三五年になると、日本が米国から野球団を招いたということにすら悲憤の記事がでてくる位である。この頃、日本の軍事費は国家予算の四六・六％を占めているのに、そうした不自然な財政状態には一切注意を払っていない。それよりも、「カナダの懇請を日本一蹴す」というような見出しがおどり、狂った馬のような鼻息の荒さである。国家の外交政策も、日本人大衆、そしてカナダの日系一世の思考も、硬直化の一途を辿りつつある。

当然、欧米諸国の態度も硬化する。英国の各植民地政府は、日貨に不当な重い関税をかけてくる。日本は、一九三六年一月に海軍々縮会議より脱退する。これを欧米諸国は冷い目でみている。一九三六年五月では、日本とオーストラリアの間に関税合戦がおこりつつある。日本は世界の孤児になりつつある。この頃、国内では双葉山が全勝街道をゆきつつあり世論をわかせている。カナダの日系紙も、双葉山の記事を大きく扱っている。海外では、ベルリン・オリンピックが話題をさらっている。まるで、大衆は迫り来る危機を見まいとしてそうした勝負事に熱狂しているかのようである。

一九三七年は「支那事変」の始った年である。大陸には正月号から「非常時」という活字が頻繁に印刷されている。一月十二日附で、「日本が無条約時代に入った」ことが報じられている。注目すべきは、日本が列強からかぶせられていた軍縮のくびきを取り払った点のみが強調され、条約によって日本の利益が守られる機会を喪った面には一切言及されていないことである。「神健国粋体操」だの、「超非常時」だのと言葉の上でだけはメートルがうなぎ上りに上ってゆく。日本のインフレを指摘した記事等は、「全国日の丸一色。建国行進一千万」といった威勢のよい活字のために見逃されてゆく。この年から、写真は殆んど日本のものに限られ、軍人が大きく扱われる。世界中の写真が容易に手に入るカナダにおいての話である。又、カナダの新聞の論調は一切紹介されていないのが一つの特色である。日本の「国防」調はカナダの日系人をもまき込んだのである。

一九三八年になると、日本は戦争の渦中にある。大陸を見ていると、あたかもカナダも戦争しているかのようである。日本の聖公会は英国と手を切る。日本映画は「皇軍一たび立たば」といった類のものが上映される。日本軍進撃のニュースと大相撲（殊に横綱双葉山の全勝）が一面を埋める日がつづく。日本の大学は、教員の海外留学を廃止する。五月になると「荒鷲」という言葉が紙面に登場する。この反面、国民生活の水準低下が報じられる。ラジオ、時計、万年筆に「戦時特別税」が課せられること、銅製品が禁止になったこと、足袋のコハゼにまで製造許可がいること、学生は靴から下駄にかえ、教練等も裸足で行うきまりになったこと等々。

本社の夏休み

ニューカナデアン新聞社の恒例夏休みは七月三十一日から八月十二日までとなります。八月十六日付で再刊いたします。読者及び広告主のご了承をお願いします。

ニューカナデアン

本紙購読料の改訂

ニューカナデアン新聞の購読料金の現在のレート据え置きはほとんど三年間。その間印刷工場では印刷費を三度値上げし、ここ一年間に二度（一回毎に約七％）も値上げしてきました。

その上、今年の七月からは第二種郵便レートも約四％引き上げになりましたので、已むなく来る九月一日から次の通り、購読料金を改訂いたしますので、ご了承下さい。

△一年（前払い）来る九月一日より、三十ドルに。
△半年分は二十ドルに。

このレート変更は、できるかぎり延ばしてきたことをご理解頂き、今後ともご愛読下さいますようお願いいたします。

ニューカナデアン新聞

好評ブックス

＊真壁知子著
写真婚の妻たち
カナダ移民の女性史
送料とも一部十ドル

＊中山吾一牧師著
「一世」（英文）
送料とも一部八ドル

＊高田トヨ著
日系レガシー
英文の日系カナダ史
送料とも二十ドル五〇セント

＊景森昭葉 著
「健康生活のための健康的な食事」
英文による、著者が十年間にわたる成果をまとめた料理ブック
（一部送料とも十二ドル）

住所変更

ご通知の際、旧住所もかならず書きそえて下さるようお願い致します。

ニューカナデアン

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。
営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US＄）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

聴力を増強する
ヒヤリング・エッド
（補聴器をどうぞ）

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を修繕します。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴こえる夢が実現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついていない。より自然の聴取が出来る、耳に合ったものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります）早速二二五―三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING SERVICE
5457 Yonge Street, Willowdale, Ont. M2N 5S1
3601 Lawrence Avenue East, Scarboro
Telephone 225-3281

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読・一年二十五弗
料金・半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六ー五〇〇五

日加で産業開発 定期に會合して

担當両大臣話し合う

四カ国貿易担当大臣の会議に出席のため訪加中の村田通産大臣は、先週非公式にカナダの産業開発担当大臣シンクレア・スティヴンス氏と会い日加間の問題について話し合いを行った。その際、日加両国は今年から産業開発で協力していくため、定期的に担当者間で対話を行うため会合をもつことで同意が得られた。

今年はスティヴンス氏が九月はじめに日本を訪れることになった。会合は毎年行われる予定であるが、将来は閣僚レベル以下の話し合いになるだろうと言われている。日本はフランス、英国とも同様の定期的会合を持っており、貿易にまつわる摩擦が話し合われている。

オ州北部郊外のキング・シティにあるスティヴンス氏の農場で行われた非公式会合では、この他に日系企業の対カナダ投資、カナダ・エア社製のチャレンジャー機の売り込みなどについても意見が交換された。日本は大幅な貿易黒字を減らすため、七億ドル相当の航空機を購入することに決めているが、これには各国メーカー間ではげしい競争がある。

カナダ・エア社のチャレンジャー機は日本の求めている海上視察のための航空機（八機）にふさわしく、売り込みに成功する見込があるとみられている。

貿易保護主義 関係大臣が協議

【オ州スーセント・マリー】カナダ、米国、日本にヨーロッパ共同体を加えた四大貿易国の担当大臣がスーセント・マリーに集まり、三日間にわたり貿易問題で非公式な話し合いを行った。

ホストをつとめたケラー通産大臣によると、会議の中心議題は、世界中に胎動しつつある貿易保護主義に対処して新しい貿易秩序をつくりだすことだったといわれる。

このままでいくと、全世界をまきぞえにした貿易戦争がおこりかねないこと、その結果開発途上国との摩擦が避けられなくなり、深刻な事態をむかえることになり得ることを確認しあって各国で今後の対策をすすめていくことになった。

東京サミット後 首相は退陣か

【東京】自民党の金丸幹事長は先週末、共同通信社加盟の民間放送の報道局長会議で講演し、当面の政治課題についての考え方を説明した。この中で出席者の質問に答え、来年秋に中曽根首相の自民党総裁としての任期が切れることに関連して「党則改正で任期を延ばすことも出来るが、来年五月の東京サミットをやり、時期がきたらお城を明け渡した方が花道になるのではないか」と述べ、東京サミットの成功を花道に、党則通りに来年秋の任期いっぱいで政権の坐を下りた方がいい、との考えを示した。

ア州と東洋關係 季刊紙を出して紹介

アルバータ州政府は今年になってから、カラー・ピクチュアーをたっぷり盛り込んだ英文による「ザ・アジア―アルバータ・エクスチェンジ」と題する六ページのニュースレターを発行し出した。ニュースとして写真入りで取りあげているのを見ると、アジア諸国とアルバータ州との間の貿易経済面をトピックスとしているのが目立つ。

たとえば「アルバータ州は日本とのビジネス提携を強化している」というのや、「北海道は植物園に苗木を寄贈した」というニュースなど、日本・アルバータ州の深い関係を紹介している。

最近号のフロントページにはキャルガリー市と中国のダキングという都市との姉妹関係の調印式と展示会を大きく報じている。また七月一日からア州はホンコンに「エジェント・ゼネラル」と呼ぶビジネス紹介者ジャック・ケネディ弁護士を派遣したと報じるなど、ア州とアジア諸国との緊密な関係発展をこのニュースレターはいっぱい盛っている。

小型車戦争の“風雲児”となるか

韓国製乗用車「ポニー」が快走を続けている。世界最強といわれる日本車を向こうに回して、昨年初輸出したカナダでは、本田、トヨタ、日産に次いで、輸入車の中で堂々四位の売れ行き。マツダや三菱自動車工業、西独フォルクスワーゲンなどを一挙に抜き去った。今年の秋には車の本場の米国市場にも参入するとあって、日本メーカーだけでなく、欧米メーカーも戦々恐々。敵に回すよりは味方にとばかり、韓国を車の「生産基地」にしようと、日米各メーカーのソウルもうでがひんぱんだ。激化する世界小型車戦争の中で、韓国が台風の目になり始めている。

排気量一二〇〇―一四〇〇ccの「ポニー」をつくっているのは、韓国の現代自動車。本格的な輸出は昨年から始めたばかりだが、カナダでの今年一月―五月の売れ行きは、姉妹車「ステラ」（一四〇〇、一六〇〇cc）を含めて、昨年の年間実績にほぼ匹敵する二万二千台。本田技研工業の二万四千台に続いて、二位にのし上ってきている。現代は表向き、今年のカナダへの輸出台数は四万五千台と公表しているが、内部では六万五千台を検討しているともいわれ、輸入車ナンバーワンになるのも不可能ではない。

性能劣らずに安価

「ポニー」の評判がいいのは、何といっても価格が安いこと。同クラスの日本車の平均六千五百カナダドル（一カナダドルは約一八五円）に対して、五千五百カナダドルと、一千カナダドルも安い。それでは、スタイルやエンジンなどの外観が劣るかといえば、決してそうではない。むしろ業界関係者の間では、「日本車より優れている。輸出自主規制という名の「国際カルテル」に甘んじて、毎年値上げをしてきた日本車へのシッペ返えし」という声も出るほど。「安かろう悪かろうの韓国車は、しょせん日本車の敵ではない」とタカをくくってきた日本メーカーもあわてて出した。

ている。

五〇万弗の大賞金を 二カ月で使い果たす

今は失業保険で貧乏暮し

【ハリファックス】宝くじで当てた五十万ドルの半分以上を友人、知人にふるまい、飲み喰いにあて、十一週間の間に全部遣い果してしまった男の話が英字新聞に大きくのっている。

この人は五十三歳になるジム・コーホーン氏で、ノバスコシア州の出身。十七人兄弟の一人として生まれ、今までこれといった定職を持たずに暮してきた。宝くじを当てた時はサンダー・ベイにあるドックで働いていたが、五十万ドルを手に入れるとすぐにハリファックスに帰り、相手かまわず大振舞いをしたらしい。

友だちに五万ドルほどくれてやったこともあるし、トラックや乗用車を買い与えたりしたという。五万ドルを手にトロントへやって来た折は、救世軍のオフィスの向いにある公園で酔いつぶれている浮浪者や売春婦など相手かまわず札びらをばらまいたりもした。

三カ月足らずで手もとに十一ドルを残しただけで目下失業中のコーホーン氏。自分のためには車一台も買わずに大金は消え失せてしまった。失業保険と同情した友人たちの差し入れで暮しを立てている昨今である。それでも大振舞で五十万ドルを遣い果し、後悔はしていないという。飲みすぎて頭がぼんやりしている間に金はあっという間に無くなってしまった。

今度また五十万ドルを手に入れる機会があったら、三十万円を他人にくれてから、二十万ドルは手もとにおいて自分のために使うだろうといっている。

航空方針を變革 既存機關を廢止して

【オタワ】連邦政府の交通担当大臣マザンコオスキー氏は先週、カナダ国内の交通システムを全体的に改めることに決め、新しい運営方法の基本方針を明らかにした。それによると、まず国内の交通を管理規制してきた政府機関トランスポート・コミッションを廃止し、これまでコミッションによってコントロールされていた料金、ルート、スケジュールを民間企業の手にゆだねることになる。

空路、鉄道、陸海両路のあらゆる交通行政で、政府の統制をゆるめ、法的規制をとりはずして、業者に自由を与え競争しやすいようにすることがねらい。安全基準を守って操業する限り、業者はどこでも自由に営業できる。アメリカではすでに四・五年この原則が用いられており、盛んな自由競争のおかげで、航空料金などでは大幅な値下りがみられている。

CPやエア・カナダの大手会社も競争のためには料金を下げざるを得なくなることもあるが、一方、採算の合わないところでは、サービスをとりやめることもあり得る。遠方の僻地などへのサービスがカットされることが危ぶまれている。

政府はこれらの地方へのルートを開拓、維持していこうとする業者には、援助金を出して、住人のための基本的サービスがつづけられるよう、つとめていくとしている。

酸性雨の対策に合意 十九カ國が調印して

【ヘルシンキ】カナダ、米国に西欧諸国を加えた十九カ国の代表がアシッド・レイン（酸性雨）の問題でヘルシンキに集って対策を討議してきた。酸性雨の原因と考えられている硫黄二酸化物の放射を減らすための努力をつづけることに代表の間で意見の一致を見た。会議のあと、目標として一九九〇年までに硫黄二酸化物の放射を三〇パーセント減少させるという同意書を発表した。米国、英国、ポーランドの三カ国は同意書にサインすることをひかえた。

米国代表は、米国は一九七五年から八三年の間に放射を二六％減らしたこと、これに加えてなお三〇％減らすという目標には、費用の点でむずかしいとしている。英国も同じような理由で三〇％の目標は不可能だとしている。

一九八〇年度の統計によると、ソ連では硫黄二酸化物が二千五百万トン空中に放射され、汚染ワースト・ナンバーワン。米国が第二位で年間二千四百十万トン。

ア州組立家屋 日本へ二万戸分

【キャルガリー】キャルガリーをベースにする製材会社ジャガー・インダストリー社はこの度日本のホーム・ビルダー・サンワホームとの話し合いがまとまり、住宅二万戸分の建築木材を日本へ輸出することになった。この取決めでアルバータには製材建築関係の職が増えることが期待されている。

ジャガー社とサンワ・ホーム社はジャガー・ホームという合弁会社を設立、アルバータの建材を中国、日本、韓国などに輸出する事業に乗り出す。サンワ・ホーム社から山中社長がキャルガリーを訪れ合弁事業の取決めにサインを行った。キャルガリーで行われた調印式には、折から訪加中の国会議員代表団も立ち会った。

原爆テストに協力 五人科学者恐れる

【ワシントン】四十年前、国内の砂漠ではじめて原子力爆弾を爆発させることに協力した五名の現存科学者たちは米国のスター・ウォー武器作戦に強く反対する意見を述べた。

五人の科学者は一九四五年七月十六日、ニューメキシコ州の砂漠で原爆テストを成功裡に行った責任者で、「この秘密がいつまでも保たれるはずがなく、われ勝ちに強力国がつくり出して防禦できない恐ろしい爆弾が世界平和を脅かしている」といっている。